

**LÜTTICHER PROVINZIALRAT**  
**MITTEILUNG AN DIE BEVÖLKERUNG**

Der Provinzialrat tritt am **Montag, den 27. und Donnerstag, den 30. März 2023, um 16.30 Uhr im Provinzpalast**, Place Saint-Lambert 18a in 4000 LÜTTICH, zusammen. Die Sitzung wird live auf der Website der Provinz Lüttich über YouTube unter folgender URL-Adresse übertragen: [www.provincedeliege.tv/liveconseil](http://www.provincedeliege.tv/liveconseil).

**TAGESORDNUNG**

**Öffentliche Sitzung**

1. Verlesung der Zusammenfassung des Protokolls der Sitzung vom 16. Februar 2023.
2. Abänderung der Vertretung der Provinz in den gemeinnützigen Vereinigungen „Centre Local de Promotion de la Santé Huy-Waremme (CLPS-HW)“, „Centre culturel de Marchin“ und „Centre culturel de Wanze“: Ersetzen von Herrn Alexis HOUSIAUX, Mitglied des Provinzialrates.  
**(Dokument 22-23/135) – Büro**
3. Änderung der Vertretung der Provinz in der Hilfeleistungszone 6 „Hilfeleistungszone DG“: Ersatz für Herrn Alfred OSSEMANN, Mitglied des Provinzialrates.  
**(Dokument 22-23/136) – Büro**
4. Änderungen an den Richtlinien für Heimarbeit.  
**(Dokument 22-23/137) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
5. Gemeindeübergreifende Zuschüsse 2023 – Gewährung einer verbindlichen Zusage für das Dossier „Tour panoramique au Pays de Herve“, das im Vorfeld Gegenstand einer grundsätzlichen Zusage war.  
**(Dokument 22-23/138) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
6. Gemeindeübergreifende Zuschüsse 2023 – Gewährung einer verbindlichen Zusage für das Dossier „Réseau cyclable points nœuds pour le Pays Burdinale Mehaigne“, das im Vorfeld Gegenstand einer grundsätzlichen Zusage war.  
**(Dokument 22-23/139) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
7. Gemeindeübergreifende Zuschüsse 2023 – Gewährung einer verbindlichen Zusage für das Dossier „Acquisition de bodycams pour les Zones de Police Hesbaye et Hesbaye-Ouest“, das im Vorfeld Gegenstand einer grundsätzlichen Zusage war.  
**(Dokument 22-23/140) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**

8. Gemeindeübergreifende Zuschüsse 2023 – Gewährung einer verbindlichen Zusage für das Dossier „Redynamisation urbaine et de mobilité douce de la Vallée de la Vesdre – Partie Dison Centre“, das im Vorfeld Gegenstand einer grundsätzlichen Zusage war.  
**(Dokument 22-23/141) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
9. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der Stiftung „Province de Liège pour l’Art et la Culture“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/142) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
10. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Orchestre Philharmonique Royal de Liège“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/143) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
11. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Société Royale d’Encouragement à l’Art Wallon“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/144) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
12. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Académie de Musique Grétry“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/145) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
13. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Wallon d’Art Contemporain de la Communauté française, la Châtaigneraie“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/146) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
14. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Stage de danse“ – 11. Ausgabe der Gala „Les Hivernales de la danse“ am 17. und 19 März 2023 in Lüttich.  
**(Dokument 22-23/147) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
15. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Centre culturel Verviers“ im Rahmen des Straßenkunstfestivals „Chic Chac“ am Montag, den 29. Mai 2023.  
**(Dokument 22-23/148) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
16. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Les Unes Fois d’un Soir“ – Auflage 2022 des Festivals „Les Unes fois d’un Soir der Arts de la rue“, am 22. April 2023 in Huy.  
**(Dokument 22-23/149) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
17. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Cie ADOC“ im Rahmen der Theaterproduktion „URGENCE“, Saison 2022-2023.  
**(Dokument 22-23/150) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**

18. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung von Frau Brune Bazin, im Rahmen der Theaterproduktion „LES LOIS“ von Christina Ouzounidis, die im April 2023 in Lüttich aufgeführt wird.  
**(Dokument 22-23/151) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
19. Provinzhaushalt 2023 – 1. Änderungsserie.  
**(Dokument 22-23/152) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
20. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre d’entraînement et de formation de haut niveau en Football de la Région wallonne“ (CREF) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/153) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
21. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Maison des Sports de la Province de Liège“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/154) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
22. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Régional pour l’Intégration des Personnes Etrangères ou d’origine étrangère de Liège“ (CRIPEL) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/155) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
23. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre de Réadaptation au Travail“ (CRT) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/156) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
24. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „European Forum for Urban Security“(EFUS) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/157) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
25. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Aide Familiale Liège Huy Waremme“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/158) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
26. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „Vélo Club Cité de Jemeppe“ – 48. Ausgabe des „Grand Prix du Vélo Club Cité de Jemeppe“ am 24. September 2023 in Jemeppe-sur-Meuse.  
**(Dokument 22-23/159) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
27. Öffentlicher Lieferauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen für den Erwerb und/oder die Anmietung von Multifunktionskopierern und damit verbundenen Wartungsverträgen für den Bedarf der Provinz Lüttich und der Mitglieder der Einkaufszentrale für einen Zeitraum von 4 Jahren.  
**(Dokument 22-23/160) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)**

28. Beitritt zur FOREM-Einkaufszentrale bezüglich der Lieferung und Wartung der bestehenden Digitale-Signage-Lösung FLOWR und/oder der Lösung zur Warteschlangenverwaltung Q-BETTER, den Erwerb neuer Hardware und Software aus den Katalogen FLOWR und Q-BETTER sowie die damit verbundenen Beratungsleistungen.  
**(Dokument 22-23/161) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)**
29. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Landwirtschaft – Antrag auf Unterstützung der VoG „Radio-Télévision-Culture“ im Rahmen der Sendung „Rat des Villes, Rat des Champs“ – Jahr 2023.  
**(Dokument 22-23/162) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**
30. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Provincial Liégeois de Promotion et de Gestion en Agriculture“ (CPL-Promogest) – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/163) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**
31. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Provincial Liégeois des Productions Végétales et Maraîchères“ (CPL-Végémar) – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/164) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**
32. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Meuse aval et affluents“ (CRMA)– Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/165) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**
33. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Flussvertrag Amel/Rur“ – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/166) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**
34. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Ourthe“ – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/167) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**
35. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Dyle-Gette“ – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/168) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**
36. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière du sous-bassin hydrographique de la Vedre“ – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/169) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**

37. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Moselle“, – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.  
**(Dokument 22-23/170) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**
38. Anleihen zur Deckung außergewöhnlicher Ausgaben 2023 – 2. Serie.  
**(Dokument 22-23/171) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)**
39. Zurverfügungstellung eines Provinzbediensteten für die Gemeinde Awans im Rahmen der Verfolgung der allgemeinen Verwaltungsverstöße (KVS-Gesetz), der Umweltverstöße sowie der Verstöße auf dem kommunalen Wegenetz.  
**(Dokument 22-23/172) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)**
40. Beteiligungen der Provinz – ISoSL – Ergänzende Sacheinlage  
**(Dokument 22-23/173) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)**
41. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Kultur“.  
**(Dokument 22-23/RA/01) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
42. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Europäische Fonds“.  
**(Dokument 22-23/RA/02) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
43. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden“.  
**(Dokument 22-23/RA/03) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
44. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Internationale und institutionelle Beziehungen“.  
**(Dokument 22-23/RA/04) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
45. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Verwaltung“.  
**(Dokument 22-23/RA/13) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
46. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Kommunikation“.  
**(Dokument 22-23/RA/05) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
47. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Gesundheit und Soziales“.  
**(Dokument 22-23/RA/06) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
48. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Sport“.  
**(Dokument 22-23/RA/07) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)**
49. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Unterrichtswesen und Aus- und Weiterbildung“.  
**(Dokument 22-23/RA/08) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)**

50. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Digitaler Wandel“.  
**(Dokument 22-23/RA/09) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)**
51. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung“.  
**(Dokument 22-23/RA/10) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**
52. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Landwirtschaft und Ländlicher Raum“.  
**(Dokument 22-23/RA/11) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)**
53. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Tourismus“.  
**(Dokument 22-23/RA/12) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)**
54. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Kommunale Verwaltungssanktionen“.  
**(Dokument 22-23/RA/14) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)**
55. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 16. Februar 2023.

Der Präsident



Jean-Claude JADOT